

M.O., 99007**Order of the Minister responsible for Wildlife and Parks dated 31 March 1999**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation

THE MINISTER RESPONSIBLE FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the second and third paragraphs of section 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) amended by section 8 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, which provides that the Minister may make the regulations respecting the matters mentioned therein;

CONSIDERING the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation was made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984;

CONSIDERING section 164 of the Act respecting the conservation and development of wildlife replaced by section 23 of Chapter 29 of the Statutes of 1998, which provides that a regulation made by the Minister under section 56 is not subject to the publication requirements set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that it is expedient to amend the hunting periods prescribed in Schedules I and II to the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation;

ORDERS THE FOLLOWING:

The Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, attached hereto, is made.

Québec, 31 March 1999

GUY CHEVRETTE,
Minister responsible for Wildlife and Parks

Regulation to amend the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation^(*)

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 56, 2nd and 3rd pars.;
1998, c. 29, s. 8)

1. Schedules I and II attached hereto are substituted for Schedules I and II to the Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation.

2. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

* The Hunting in Wildlife Sanctuaries Regulation, made by Order in Council 838-84 dated 4 April 1984 (1984, *G.O.* 2, 1494) was last amended by the regulations made by Minister's Orders 98009-C dated 1 September 1998 (1998, *G.O.* 2, 4223) and 98014 dated 23 September 1998 (1998, *G.O.* 2, 3954). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 1998, updated to 1 September 1998.

SCHEDULE I

(ss. 1, 2 and 3)

RESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Ashuapmushuan	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 8 October
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 8 October
Chic-Chocs	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 5 September to the Tuesday on or closest to 3 October
	Black bear	1	2 per party	From 15 May to 30 June
Dunière	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 5 September to the Sunday on or closest to 15 October
	Black bear	2	2 per party	From 15 May to 30 June
Laurentides	Moose	1	1 per party	From the Monday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 13 October
	Black bear	2	2 per party	From 15 May to 30 June
La Vérendrye	Moose	1	1 per party	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Northern hare	3	None	From the Monday on or closest to 12 September to the Wednesday on or closest to 12 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Black bear	2	2 per party	From 15 May to 30 June
Mastigouche	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 10 September to the Tuesday on or closest to 27 September

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Matane	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 5 September to the Sunday on or closest to 15 October
	Black bear	2	2 per party	From 15 May to 30 June
Papineau- Labelle	Moose	1	1 per party	From the Monday on or closest to 29 September to the Friday on or closest to 17 October
	White-tailed deer	2	2 per party of 4 or 5 hunters or 3 per party of 6 hunters	From the Saturday on or closest to 18 October to the Monday on or closest to 3 November
		6	2 per party of 4 or 5 hunters or 3 per party of 6 hunters	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September
	Black bear	2	2 per party	From 29 May to 19 June
Port-Cartier– Sept-Îles	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 10 September to the Friday on or closest to 7 October
	Black bear	2	2 per party	From the Saturday on or closest to 10 September to the Friday on or closest to 7 October
Port-Daniel	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 5 September to the Thursday on or closest to 14 September
Portneuf	Moose	1	1 per party	From the Tuesday on or closest to 11 September to the Friday on or closest to 5 October
	Black bear	2	2 per party	From 15 May to 30 June
Rimouski	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 4 October to the Thursday on or closest to 23 October
	Black bear	2	2 per party	From 15 May to 30 June
Rouge-Matawin	Moose	1	1 per party	From 6 September to 30 September
	Black bear	2	2 per party	From 15 May to 30 June
Saint-Maurice	Moose	1	1 per party	From the Saturday on or closest to 10 September to the Thursday on or closest to 29 September

SCHEDULE II

(ss. 2, 13.1 and 13.2)

UNRESTRICTED HUNTING IN WILDLIFE SANCTUARIES

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Ashuapmushuan	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 14 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 14 November
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 2 October to the Sunday on or closest to 14 November
	Black bear	2	1 per person	From 15 May to 30 June
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 9 October to 1 March
Chic-Chocs	Wolf	4	Bag limit for Area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November
	Coyote	4	Bag limit for Area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Wednesday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Wednesday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Northern hare	3	None	From the Wednesday on or closest to 4 October to the Sunday on or closest to 30 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Wednesday on or closest to 4 October to 1 March
Dunière	Wolf	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Coyote	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Northern hare	3	None	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Monday on or closest to 16 October to 1 March
Laurentides	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 14 October to the Sunday on or closest to 5 November
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 21 October to 1 March
La Vérendrye	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Thursday on or closest to 13 October to 30 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Thursday on or closest to 13 October to 30 November
	Northern hare	3	None	From the Thursday on or closest to 13 October to 30 November
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Thursday on or closest to 13 October to 1 March
Mastigouche	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Wednesday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 25 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Wednesday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 25 October

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
	Northern hare	3	None	From the Wednesday on or closest to 1 October to the Sunday on or closest to 25 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Wednesday on or closest to 1 October to 1 March
	Black bear	2	1 per person	From 15 May to 30 June
Matane	Wolf	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Coyote	4	Bag limit for Area 1	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Northern hare	3	None	From the Monday on or closest to 16 October to the Sunday on or closest to 26 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Monday on or closest to 16 October to 1 March
Papineau-Labelle	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September From the Tuesday on or closest to 4 November to the Sunday on or closest to 30 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September From the Tuesday on or closest to 4 November to the Sunday on or closest to 30 November
	Northern hare	3	None	From the Friday on or closest to 19 September to the Sunday on or closest to 28 September

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
	Eastern cottontail			From the Tuesday on or closest to 4 November to the Sunday on or closest to 30 November
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Tuesday on or closest to 4 November to 1 March
	Eastern cottontail			
Plaisance	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 18 September to 1 March
	Wildfowl	10	See Migratory Birds Regulations	
Port-Cartier–Sept-Îles	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 8 October to 31 December
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 8 October to 31 December
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 8 October to 31 December
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 8 October to 1 March
	Black bear	2	1 per person	From 15 May to 30 June
Port-Daniel	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 15 September to the Sunday on or closest to 25 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 15 September to the Sunday on or closest to 25 October
	Northern hare	3	None	From the Friday on or closest to 15 September to the Sunday on or closest to 25 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From 1 October to 1 March
	Wolf	4	Bag limit for Area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November
	Coyote	4	Bag limit for Area 1	From the Saturday on or closest to 31 October to the Sunday on or closest to 8 November

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
Portneuf	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 28 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 28 October
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 6 October to the Sunday on or closest to 28 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Saturday on or closest to 6 October to 1 March
Rimouski	Wolf	4	Bag limit for Area 2	From the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
	Coyote	4	Bag limit for Area 2	From the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November
	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 3 October From the Friday on or closest to 24 October to the Sunday on or closest to 16 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 3 October From the Friday on or closest to 24 October to the Sunday on or closest to 16 November
	Northern hare	3	None	From the Saturday on or closest to 20 September to the Friday on or closest to 3 October From the Friday on or closest to 24 October to the Sunday on or closest to 16 November
	White-tailed deer	6	Bag limit for Area 2	From the Friday on or closest to 12 September to the Friday on or closest to 19 September
		2	Bag limit for Area 2	From the Saturday on or closest to 1 November to the Sunday on or closest to 16 November

Wildlife sanctuary	Species	Type of implement	Bag limit	Hunting period
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Friday on or closest to 24 October to 1 March
Rouge-Matawin	Ruffed grouse	3	See s. 5	From 1 October to 1 November
	Spruce grouse	3	See s. 5	From 1 October to 1 November
	Northern hare	3	None	From 1 October to 1 November
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From 1 October to 1 March
Saint-Maurice	Ruffed grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 30 September to the Sunday on or closest to 23 October
	Spruce grouse	3	See s. 5	From the Friday on or closest to 30 September to the Sunday on or closest to 23 October
	Northern hare	3	None	From the Friday on or closest to 30 September to the Sunday on or closest to 23 October
	Wildfowl	See Migratory Birds Regulations		
	Northern hare	7	None	From the Friday on or closest to 30 September to 1 March
	Black bear	2	1 per person	From 15 May to 30 June

2782

M.O., 99005**Order of the Minister for Wildlife and Parks dated 31 March 1999**

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the Nordique Controlled Zone

THE MINISTER FOR WILDLIFE AND PARKS,

CONSIDERING the establishment of the Nordique Controlled Zone in accordance with section 81.2 of the Wild-life Conservation Act (R.S.Q., c. C-61) made by the Regulation respecting the Nordique Controlled Zone (R.R.Q., 1981, c. C-61, r.137), amended by Order in

Council 954-83 dated May 11, 1983 and by Order in Council 1065-95 dated August 9, 1995;

CONSIDERING THAT the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) was substituted for the Wild-life Conservation Act;

CONSIDERING THAT under section 186 of the Act respecting the conservation and development of wild-life, every provision of a regulation, order in council or order made by the Government under the Wild-life Conservation Act continues to be in force to the extent that it is consistent with the Act;

CONSIDERING THAT under section 184 of the Act, the provisions of the Wild-life Conservation Act are replaced by the corresponding provisions of the Act respecting the conservation and development of wildlife;